

Núm. 1263 - Any XXVI

Epoca Segona

17 de Maig de 1931

# Ceretània

El 24 de Maig, per primera vegada, Catalunya elegirà els seus Representants.

**\*\* Setmanari polític d'afirmació catalanista republicana \*\***

## “Ceretània”

en els seus vint-i-sis anys de publicació, comença una segona època. Passa des d'ara a pertènixer a una nova empresa tot i continuant editant-se en la mateixa impremta.

Les darreres eleccions i l'adveniment del nou règim ens han obligat a prendre aquesta determinació. No podem continuar la nostra publicació seguint els destins de la Vila. No és possible actuar dins l'Ajuntament arbitràriament nosaltres mateixos la nostra actuació.

CERETANIA, doncs, resta separada de nosaltres; continua, però, dins seu caire catalanista republicà, defensor dels interessos de la Cerdanya.

El nostre comiat és de remerciament als nostres subscriptors i a tots els qui des del seu primer número li havien prestat ajud, demanant-los-hi per la nova empresa les mateixes atencions que havien tingut per a l'anterior.

*Primerament, a l'inaugurar la segona època de CERETANIA, hem de fer constar, que procurarem el seu mateix camí iniciat de catalanisme i democràcia, accentuant-los tant com sigui necessari per l'interès de la nostra Catalunya autònoma dins l'Espanya germana.*

*CERETANIA, doncs, serà catalanista i republicana. Catalanista, per poguer aconseguir actualment les llibertats promeses; i més endavant, si cal, per defensar-les. Republicana, perquè creiem que la República no és ni serà avara amb Catalunya.*

*CERETANIA, serà anti-demagògica, per que avans que res defensarà les llibertats col·lectives e individuals; això vol dir que no pot acceptar cap dictadura. Ni capitalista, ni del proletariat.*

*CERETANIA, doncs, serà anti-comunista.*

*Com a portant-veu dels interessos de la comarca, CERETANIA, procurarà sempre ésser al servei de La Cerdanya, aquesta regió, per nosaltres, la més bella i la més estimada del món.*

*En ordre als demés aspectes de col·laboració e informació, tenim davant nostre, un avenir, ple d'ilusions i promeses. A mida que l'anem desenrotllant, els nostres subscriptors i llegidors, amb la seva ajuda i aquiescència ens diran la seva conformitat, o ens la retiraran si anéssim errats.*

*Totseguit, salutem i ens oferim a la Premsa comarcal tota i a la de les demés Regions de Catalunya i Espanya.*

LA DIRECCIO

## Circumscripcions electorals

Era el dia 14 d'Abril quan, amb pregona emoció, vàrem veure caure un règim corromput, el qual arrastrava, en la seva caiguda, tot el que Espanya tenia de ruïnós i que amenaçava convertir-la en un caos.

A nosaltres, republicans de tota la vida, no ens ha extranyat veure com s'infantava una nova Nació amb tot ordre i tot encert; nosaltres ja confiàvem —i confiem— en què la República havia d'ésser, és i serà la forma de govern que ha de guardar i vetllar per la seguretat de tots i que ha de convertir aquella Espanya oprimida, pervertida i caòtica, en una federació de nacions lliures, sanes i plenes de vida.

Una cosa, no obstant, ens ha sorprès i és veure amb la facilitat que es resolien, o quan menys es donava camí de solució, a problemes de capdal importància, com són, dret al sufragi als menors de 25 anys, vot a les dones, qüestió religiosa, problema d'ensenyament bilingüe, eleccions per circumscripció, etc.

Totes aquestes qüestions les ha resoltes, amb gran esperit liberalesc i fins al punt que les circumstàncies els han permès, el Govern de la República espanyola. A cada una d'aquestes qüestions pot fer-s'hi un comentari; tenint, però en compte que no es pot judicar massa a la lleugera, ens concretarem, per avui, a comentar la qüestió electoral, per més que fins al moment, no podem avançar-nos massa, car, tot lo que n'hem llegit no ens ha aclarit ben bé alguns conceptes enfosquits.

Es tracta segons les bases que hem pogut llegir a la Premsa d'elegir un

## La Situació Política (1)

**E**SCRIBIRER avui pels lectors de la Cerdanya, com pels de qualsevol altra comarca de Catalunya, és concretar els problemes generals del nostre desvetllament polític, a la visió particular d'un nucli de ciutadans que no voldrien suportar les limitacions d'un estret localisme. Així doncs al iniciar la meua col·laboració a CERETANIA, parlaré del moment polític de Catalunya invocant aquest postulat: «Política nova, homes nous».

JOSEP PLA

Madrid, Maig 1931.

(1) CERETANIA, doncs, des del número vinent quedarà honorada amb la col·laboració de l'eximí escriptor català, Josep Pla.

Diputat per cada 50.000 habitants i cada Província actual votarà la candidatura resiringida a la proporció d'un 80 i un 20 per cent, (o siguin vuitanta per majories i vint per minories, igual com es feia en les eleccions municipals). Per ésser elegit en el primer escrutini cal obtenir almenys un vint per cent de votants o sigui l'anomenat sistema de «ballotage».

Es aquest sistema electoral superior al que abans regia? Nosaltres contestem que sí. No és, al nostre entendre, un sistema perfecte, ni tan solsament el millor, ni el més equànim; té, però, un gran avantatge sobre el que Espanya ha patit fins ara, sobretot en lo que fa referència a les grans circumscripcions, en les quals serà molt difícil que tota una Província sigui juguet de quatre cacics, com ho eren, fins ara, més de quatre partits, entre els quals podem comptar-hi el nostre.

Confessem, doncs, que ens hauria plagut més el sistema proporcional (amb lo poc que en coneixem) més equitatiu, al nostre entendre. Reconeixem però, també, que entre el sistema que ha regit fins ara i el que ha adoptat el Govern Provisional ens quedem amb el darrer.

FRANCESC ARTISÓ

## Els fets de Madrid

Creuríem mancar al deure de ciutadans si callàvem davant els disturbis ocorreguts a Madrid, no sols per a reprovar-los enèrgicament, sinó en demanda de que siguin exemplarment punits. Som governamentals dins la República i no ens fa nosa la Guardia civil. Creiem necessari el manteniment del ordre i ens hem sentit sempre (?) respectuosos envers l'instrument genuí creat per a mantenir-lo, sien les que es vulla les imperfeccions inherents a tota institució humana. Si algú es diu republicà i advoca en sentit contrari, pertany, sens dubte, a una ideologia política que no és, precisament, la nostra.

Si protestem fortament contra despeses militars exorbitants no vol dir això que siguem antimilitaristes. Som *proporcionalistes* dins la soberania efectiva del poder civil emanada dels ciutadans conjuntament amb la de les regions hispàniques.

Ens cal establir, però, que, més que el desordre material i aborrible dels incendiaris, condemnem, avui encara, l'entrellat monstruós de desordres interns d'indole governamental i administrativa que mantenia si és que no fomentava la Monarquia caiguda.

Tal vegada del malgovern anterior depenen, en part, els avalots de Madrid. Es possible i probable que si s'hagués fomentat amb cura paternal l'educació esquisida dels espanyols i l'increment de la riquesa nacional no deploraríem

aquests mals vergonyosos. No passen coses semblants en les nacions del Nord on els reis són més *civils i civilistes* que no foren ací.

Per això creiem que, avui, no hi ha altra posició verament patriòtica que la de col·laborar amb la República i enrobustir el seu crèdit per tal que pugui actuar, no amb febleses i vacil·lacions com les d'en Kerenski a Rússia, sinó amb mà de ferro com la de Brüning a Alemanya.

Aquesta mà de ferro desitjem veure-la caurer pesant tant damunt els intents de retrogradació alfonsina com damunt les extralimitacions d'atracadors i incendiaris.

Ara que, en els disturbis passats cal esbrinar-ne bè les causes. No manquen indicis que facin creure en instigacions ocultes dels que medraven i negociaven amb el patriotisme lucratiu que ja va passant de moda.

I un advertiment als obrers. Sabem que circulen entre ells nombroses al·locucions atiant-los a la revolta i al saqueig. Tenim la gosadia de dir-los que, els qui això fan, els enganyen. Si es deixen seduir per aquestes grolleres incitacions, ells mateixos es posaran a sota el jou d'una nova dictadura. Que rebutgin, per bé seu, tota doctrina que no sia la del credo democràtic dels Drets del Home lleialment practicada.

MANUEL VIÑAS

## Federación o Confederación

A pesar de ser argentino desde muchas generaciones; más aún, a pesar de ignorar si desciendo efectivamente de

españoles, siento, desde mi niñez, un gran amor para la vieja madre patria. No sé si es la voz de la sangre o si mi espíritu concuerda con el noble y caballeresco de España; pero ese es el hecho: después de mi país es a España a

quien quiero más. Y precisamente a causa de ese amor, siempre he sufrido ver a España sumida en una postración y aletargamiento seculares. He sufrido de oír hablar de los españoles y de las cosas de España—he viajado mucho—con desdén y conmiseración ¿y como defenderla?

¿Recordando sus glorias pasadas, su historia maravillosa? Todo eso es tan lejano y lo que vale, en esta época más que nunca, es el presente. Nosotros los hispano americanos deberíamos tener un remordimiento. España se ha desangrado para darnos la vida. Y una nación que se ha desangrado como lo ha hecho España no puede reponerse en pocos siglos... Hasta nuestras riquezas le han sido fatales. Se acostumbró a vivir en el lujo. ¿Para que trabajar? ¡Hay tanto oro! Pero el oro no hacía más que pasar, como un inmenso río, para esparcirse por los países de Europa.

Es así que si—y como yo, estoy segurísimo, todos los hispano-americanos—con júbilo—que España con su magnífica revolución del 14 Abril, demostraba a la faz del mundo, ser un país tan civilizado, tan adelantado como cualquiera en el globo. ¡Por fin España se despierta! ¡Ojalá una nueva era comience para ella!

Pero desde el primer momento una sombra ese horizonte deslumbrador Maciá, al proclamar la República Catalana, comecía un gran hecho que podía traer quien sabe que consecuencias. ¡Era la separación de Cataluña del resto de España! ¡Y España permitiría eso! ¡Nunca! La unidad territorial es sagrada... El conflicto era grave y si las partes se mantenían intransigentes, quizá, la guerra civil. ¡La guerra civil! La guerra civil que por tantos años separó a los argentinos en dos bandos irreconciliables. La guerra civil que ha costado tantas víctimas a mi patria, que la ha retardado quien sabe si un siglo en la marcha del progreso. La guerra civil más funesta que una guerra internacional. Y mi amor por España me hacía mirar con aprensión todos esos acontecimientos. Felizmente a los pocos días la República catalana desapareció para dar lugar a la Generalidad de Cataluña. En apariencia ese cambio no tenía ninguna importancia; pero en realidad era enorme.

Pasados así los primeros momentos de peligro surge la interrogante ¿Qué sistema de gobierno conviene a España? ¿La Confederación, el Estado federal, el estado unitario?

BAYARDO HORNO  
Ciudadano Argentino



# ORIENTACIONS POLITIQUES

## UNA CONVERSA AMB EL SR. BADIA

Diumenge passat, de retorn de París, va ésser a Puigcerdà el Sr. Don Carles Badia. Els seus nombrosos amics de Cerdanya acudíren a visitar-lo i canviaren amb ell impressions d'ordre polític. Això significa un interès periodístic per la conversa que amablement fou concedida per el Sr. Badia al representant de CERETANIA i quina referència oferim avui als nostres llegidors.

No creiem precis recordar abans la personalitat del nostre interlocutor, Alt funcionari de la carrera consular, ardent català, d'acció acusada en publicacions i actuacions oficials diverses, ocupà pels seus mereixements tècnics, els més alts càrrecs de l'Administració pública d'Espanya, ostentant la representació del país a la Societat de les Nacions amb ocasió de la Conferència Internacional Econòmica i desempenyan després, successivament, la Direcció general de Comerç i la Subsecretaria d'Hisenda. Per altra part, cal recordar que el Sr. Badia és un fill il·lustre d'aquesta terra, nascut a la comarca olotina i que compta a Puigcerdà, Ribas, Ripoll, Sant Joan i Camprodón, amb nombrosos i entusiastes amics polítics i particulars.

—Què pot dir-nos del moment polític? li preguntem.

—Que és un dels més definitius, no sols per les reivindicacions de Catalunya, sinó també per a la transformació

d'Espanya. I crec també —afegí— que podem mirar-lo amb tot optimisme, si, com és d'esperar, l'acció disciplinada i el seny tradicional de nostre poble sap imposar-se als extremismes perillosos de dretes i esquerres.

—Vostè creu en un perill de dretes?

—No: el poble ha cancelat per sempre la tradició monàrquica i tot intent de restauració esdevindria quelcom més d'un impossible o gest grotesc. El perill de les dretes consisteix, segons el meu judici, en que nostres homes dirigents no sàpiguen ocupar el lloc que els hi correspon dintre de la nova jerarquia política dels partits. Em deia fa pocs anys el meu amic de molt temps, en Marcel·lí Domingo, que jutjava indispensable per a aconseguir una veritable consolidació de la República, que es constituïssin partits de dreta, que, dintre de l'ideari republicà, representin la ponderació de forces imprescindible a tot país ben estructurat. Doncs bé; que les dretes sàpiguen acomplir aquest dret, sense deixar d'ésser dretes, però modernitzant-se al ensemps, tal com l'ideologia republicana ho imposa i que, per altre part, les esquerres tinguin el seny i el tacte necessaris per a no obstaculitzar aquell moviment que és complementari de la seva pròpia actuació republicana i radical.

—Pot dir-nos quelcom de la seva posició política en aquest moment?

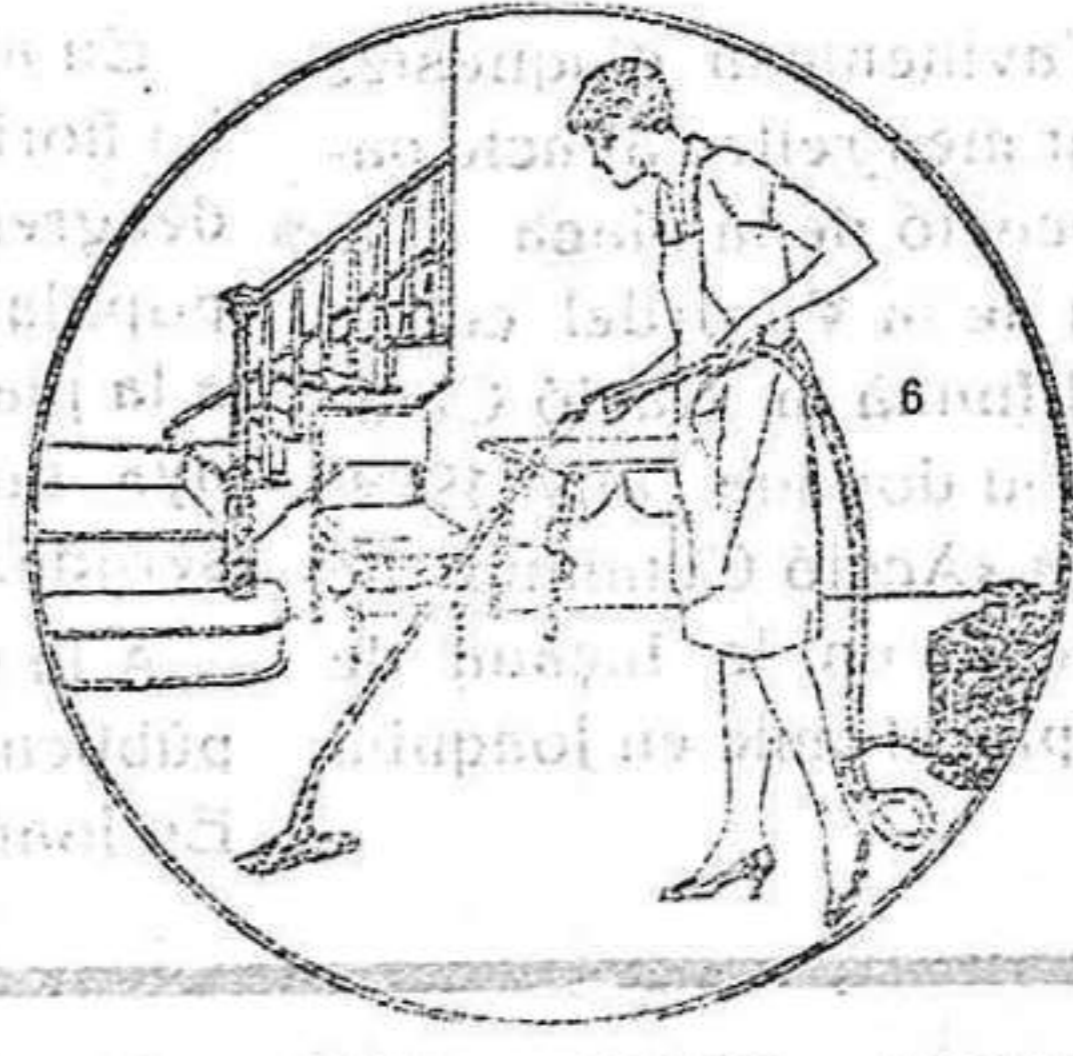
—Si, penso i sento, com crec que pensen i senten l'immensa majoria dels catalans en aquests dies històrics, que a tots se'ns imposa un esforç suprem per a consolidar la República a Espanya, considerant com a una de les seves característiques essencials, la més ampla autonomia de Catalunya.

—Així doncs, creu que devem vincular la solució del problema català amb la forma republicana del Govern d'Espanya?

—Sense cap mena de dubte. Des d'ara, la República no és una mera «forma de Govern» pels catalans, sinó que devem considerar-la tots com una institució que de dret i de fet, vé a oferir-nos la lliberació de Catalunya.

—I els partits qu'acceptaven dintre del seu ideari la qüestió de la forma de govern com a cosa accidental?

—Compleixen el seu deure històric. En realitat, pot dir-se que a Catalunya, mai hi ha hagut una massa fervorosament monàrquica, però en tant que la monarquia fou una realitat, no podem, per incompatibilitat amb ella, deixar abandonats els interessos vitals de Catalunya, fent més llarg i difícil el camí del seu deslliurament. La intransigència, com a conducta política, ha estat detestable sempre i, pel camí del «tot o res» (ja venturosament desterrat de nostre pensament i de nostre lèxic) no s'hau-



### L'ASPIRADOR ELÈCTRIC DE POLS

és un aparell indispensable en la vostra llar, particularment per la neteja de les catifes i per netejar la cuina, on la pols remoguda amb escompra us pot ésser fatal

### L'ASPIRADOR ELÈCTRIC

absorbeix la pols, no la tira d'un a l'altre lloc

Demaneu informes a les nostres oficines:

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

“Energia Eléctrica de Cataluña, S. A.”

ria pas conseguit el renaixement català, que avui ha fet possible la gesta èpica i la gosadia heròica de nostre Macià.

—Així doncs, com creu que deuen estructurar-se dintre de la República, els partits polítics de Catalunya?

—Evidentment, surgiran a llur hora les diferenciacions de dretes conservadores i esquerres liberals i, tal vegada, socialitzades, però de moment crec qu'interessa a tots la unió sagrada, per a fer l'Estatut i per a defensar-lo després en el Parlament espanyol. Pensem que, malgrat tots els esforços, la incomprensió real d'Espanya es manifesta avui amb una violència perillosa: cal, doncs, que donguem una sensació forta de unitat i d'enteresa. Tota Catalunya vol l'Estatut i tots els catalans designen, en perfecte acord els mandataris que hauran de defensar la sagrada causa davant del Parlament d'Espanya. Després, conseguida la autonomia, Catalunya organitzarà internament els seus partits, com cal a tot país que vol i sap i pot governar-se per si mateix.

En arribant a n'aquest punt, la conversa pren un caire personal que el Senyor Badia exposa sense eufemismes ni temences. Li preguntàrem si persistia en el propòsit de presentar la seva candidatura per Diputat a Corts pel districte o, millor dit, per la circumscripció de Girona.

—En efecte, res ha passat que invali-

di ni el requeriment que varen fer-me els amics del districte mesos enrera, ni el meu propòsit d'atendre'ls, tot servint els meus ideals envers de Catalunya i Espanya.

—....?

—S'equivoquen. No he servit mai a la monarquia, ni he fet mai política de partit. He servit a l'Estat com funcionari públic i, tant representant a Espanya al estranger, com despenyant alts càrrecs a l'Administració central, no he abandonat mai (i així consta en documents oficials i declaracions periodístiques) el meu caràcter de funcionari públic i la meua competència tècnica, allunyada de tot sentit partidista i polític.

—....?

—No haig de penedir-me d'haver ocupat càrrecs des dels quals he pogut prestar veritables serveis als interessos econòmics de Catalunya. Es una equivocació creure que els càrrecs de Subsecretari i de Director general són llocs polítics, quan, en realitat, són essencialment tècnics i, per bé dels interessos públics, haurien d'ésser permanents, per sobre dels canvis que la política imposa. Així es fa en països tan avançats com Alemanya, per exemple, i així he procurat fer-ho en la meua modesta esfera personal.

—....?

—Puc assegurar-li que tant de zel i entusiasme vaig posar al servei d'a-

quells càrrecs, com haig de posar ara a l'Ambaixada de París, complint la honrosa missió qu'ha volgut confiar-me el Govern de la República.

—....?

—El meu programa electoral es ben senzill. Consolidació del règim republicà i consecució de l'autonomia integral de Catalunya.

—....?

—Ni dretes ni esquerres. Front únic davant dels enemics comuns: això és, la reacció i el comunisme.

—....?

—Per ara no m'he inscrit en cap partit, però coincideixo essencialment i estic disposat a servir a tots aquells qu'acceptin aquesta ideologia prèvia: República i Autonomia; antimonarquisme i anticomunisme.

Aquestes van ésser les últimes declaracions d'aquest home jove, animós, ràpid i comprensiu, tan avesat al tracte social que dona la llarga convivència en països estrangers i llocs d'alta cultura.

Ens va dir que anava a Madrid per a tornar dintre de pocs dies, organitzant una sèrie d'actes públics, d'acord amb altres elements de la província i en visites a la campanya electoral.

Heus aquí, doncs, la referència de una conversa que creiem, en aquests moments, d'un alt interès polític per nosaltres llegidors de CERETANIA.

## RIPOLL

S'han celebrat les festes de Sant Eudalt, amb uns dies esplèndits; havent-se desgranat perfectament el programa anunciador de les festes.

S'ha aprofitat l'avinentesa d'aquestes festes, per a donar més relleu al acte patriòtic de la col·locació de la placa a la façana de la Casa de la Vila, del comte Jofre, que a Ripoll fundà la Nació Catalana. Dita placa fou donada l'any 1922, per l'entitat política «Acció Catalana» de Barcelona i col·locada en la façana de la casa del nostre plorat amic en Joaquim Paig.

La dictadura, amb l'odi secular que sentia per les institucions de la nostra terra, va arrebastar-nos d'aquell lloc la placa que perdurava l'homenatge que els catalans de l'any 1922 retien al gloriós comte.

En aquest mes de maig, com les flors, ha florit de nou el sentiment patri i per desgreuge i per anyorança l'Ajuntament popular de la vila oferèix un lloc d'honor a la placa del primer comte de Catalunya, que tant indignament ens fou arrastrada.

A la una de la tarda, la plaça de la República presentava un aspecte imponent. En Joan Casals, alcalde, amb un parla-

ment brillant recorda els fets que deixem exposats i descòrrer el vel que amagava la placa en mig de xardorosos aplaudiments. Invoca als ripollesos les glòries del Comte i els prega per a que en cada ripollès hi hagi un soldat per a defensar aquesta placa, si algú pretengués arrancar-la.

Dóna un visca a Ripoll, Catalunya i la República que foren contestats unànimement.

En Carles Jordà, del Consell d'Acció Catalana Republicana i delegat de la província de Girona, parla al poble, fent ressaltar l'importància de l'acte i amb belles paraules eleva un càntic a la Re-

# GRESHAM

FUNDADA EN LONDRES HACE 82 AÑOS.

ESTABLECIDA EN ESPAÑA HACE 48 AÑOS

Las RESERVAS MATEMÁTICAS correspondientes a los Seguros que tiene en vigor en España alcanzaron en 31 de Diciembre de 1929, según consta en su Balance, la importante cantidad de PESETAS 29.439.196 cuya suma, como consta en la Inspección General de Seguros y Ahorros se halla TOTALMENTE DEPOSITADA EN ESPAÑA, e invertida INTEGRAMENTE en VALORES ESPAÑOLES

Pedir datos de sus interesantes combinaciones a la Delegación de

## JUAN MORENO

Carretera de Ribas, 37  
RIPOLL

(Anuncio autorizado por la Inspección General de Seguros y Ahorros)

pública i a Catalunya.

Diu que la Dictadura ha fet republicans als catalanistes d'aquest districte i que els republicans de les comarques gironines són per el mateix motiu catalanistes, i per això no fou difícil l'avinensa, en el primer canvi d'impressions que fa pocs dies varen celebrar a Girona els elements republicans federals de la província.

Saluda als ripollesos en nom dels republicans de Girona. Fou molt aplaudit.

En Lluís Massot, d'Acció Catalana Republicana de Barcelona, amb la eloqüència tan pròpia, recorda aquells dies venturosos de l'any 1922, que junt amb altres companys, entre altres el romàntic poeta del poble i soldat heroi de la Catalunya rediviva, En Ventura i Gassol celebraren a Ripoll el primer aplec d'Acció Catalana, refent homenatge al fundador de la Nació Catalana.

La Dictadura amb la seva política d'oprobri i misèria va despollar aquesta plaça, d'aquell tribut que tant honorava als ripollesos i als catalans, però avui que en aquesta casa s'hi respira olors de República, catalanitat, democràcia, li escau sentir-se desgorejada aquesta plaça que contempleu, en el lloc d'honor d'aquesta façana.

Diu, que el comte Jofre, és el fundador de Nació Catalana que l'any 1932 fou vexada crudelment, però avui també una glòria catalana el gran patriota En Francesc Macià és l'heroi de la Catalunya rediviva i aprop d'aquell comte li vull retre homenatge.

Explica l'encertat gest d'En Macià quan va proclamar la República Catalana i fa seves les paraules d'En Pi i Margall, quan deia que el progrés i la glòria d'Espanya; necessita una nova estructuració estatal i que el poble espanyol sols pot trobar la solució dels seus problemes dintre una República Federal.

El Sr. Massot, posa en evidència el fet desastrós de la Dictadura i diu que els pobles sols poden viure normalment i dignament amb la democràcia, però cal que aquesta democràcia sia sentida per el poble i aquest solament pot assolir-la amb la cultura.

Exposa un bocí d'història dels Estats Units d'Amèrica, referent a la lluita contra la raça nègra. Uns quants homes de la raça blanca amb un esperit altruista i cristià lluitaren per a què fos reconegut el dret de ciutadania als negres, i després d'haver-ho obtingut en el Congrés de Wasington, es trobaren aquella gent que malgrat poguer viure democràticament perquè la llei els assistia, practica-ment no hi vivien perquè no estaven preparats per a la llibertat; els hi mancava saber llegir i escriure.

Diu que la República no ha d'ésser venjativa; que deu ésser l'encarnació de

la Justícia i que, sobre tot, cal que a més de defensar els drets de l'home obri amb equitat dintre la justícia distributiva.

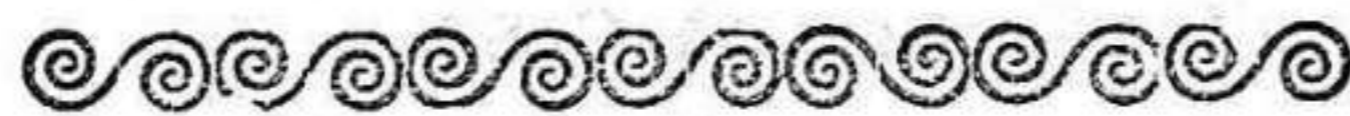
Fa un elogi de Ripoll i acaba el seu brillant parlament amb una ovació entusiasta del nombrós auditori.

*El Corresponsal*



Voleu gaudir dels concerts i notícies per RADIO i obtenir el millor aparell?

Consulteu a En REGUANT



### Els ultims esdeveniments

El nostre esperit profundament liberal, gelós de llibertat individual, i en justa correspondència respectuós amb les llibertats dels demés, ens obliga a condemnar els greus avalots ultimament haguts a Madrid i altres ciutats.

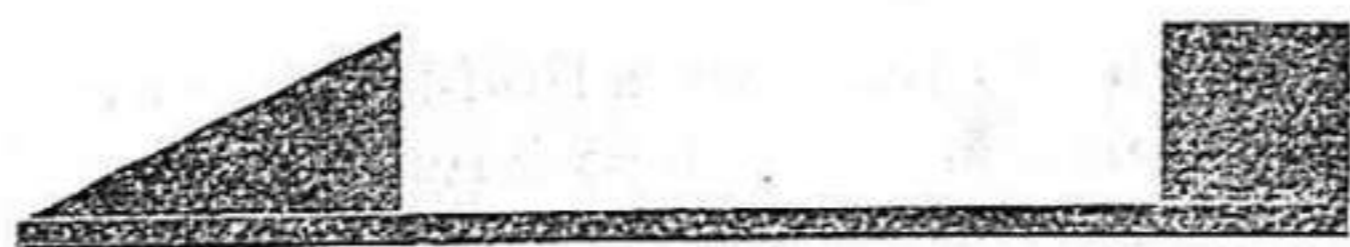
Creiem ésser tant aimants de la justícia com el que més. Per això, com el primer, demanem estricta i prompte justícia contra la Dictadura i els homes de la Dictadura que hagin delinquit. Així el poble, podrà veurer perfectament quins han sigut els veritables culpables.

Però no voldríem en cap dels cassos, que pagués el just pel pecador. Que és més lamentable la condemna d'un home honrat, complidor del seu deure, que la llibertat de deu delinqüents.

Fem honor i confiança als homes que han portat la República. Als homes que, avui, constitueixen el Govern d'Espanya. Esperem amb ells, la liquidació de la Espanya medieval que ens regia, i ajudem los a construir la Espanya nova.

Que, donant-los-hi la màxima confiança, així ells tindran la màxima autoritat. Autoritat necessària, per a fer front a totes les conxorxes del reccionarisme blanc o roig.

Tot el contrari, tot el que no siga enrobustir els poders constituïts que garanteixen l'ordre, és anar contra la República. I tan van contra la República, els monàrquics inconscients que somnien un estat de coses que per sempre més ha passat a la Història, com els que en nom de la llibertat cremen convents.



**Demaneu «CERETANIA» a la Llibreria Domenech**

Subscripcions en l'Administració  
Plaça Salmeron, 1

Trimestre . . . . . 2 pessetes



## No són eleccions provincials

Cal tenir present que les eleccions que es celebraran el diumenge proper a cada Cap de Partit judicial, són d'una capital importància per a Catalunya.

Practicament, podem dir, que aquests Representants elegits pels Regidors de tots els Ajuntaments del Partit, esdevindran veritablement els Diputats de Catalunya, i que tots junts, formaran un Parlament Constituent, des del moment que tenen l'obligació de construir, peça per peça, l'Estatut per al qual ha de regir-se per sempre més el nostre poble.

Han d'alaborar una veritable Constitució interna.

Es indispensable, doncs, capir llur importància, i pregar als nostres amics que siguin Regidors dels Ajuntaments del Partit, tinguin en comte a l'hora de l'elecció, primerament i per sobre tot, els sagrats interessos de la nostra pàtria.

Que és necessari, en aquella hora, deixar per uns moments les lluites partidistes i les passions locals o comarcals; i ajuntar-se en un sol bloc, per elegir l'home que al seu honrat entendre pugui representar més dignament la totalitat del Partit.

No ens pensessim pas que les eleccions del 24, son una mena d'Eleccions Provincials. Ho pagariem massa tots els catalans.



Les darreres novetats en electricitat  
Les millors marques de bombetes  
us les proporcionarà En REGUANT  
Carrer de la Llibertat, 3 :::: PUIGCERDA



## Comarcals

### **BOLVIR**

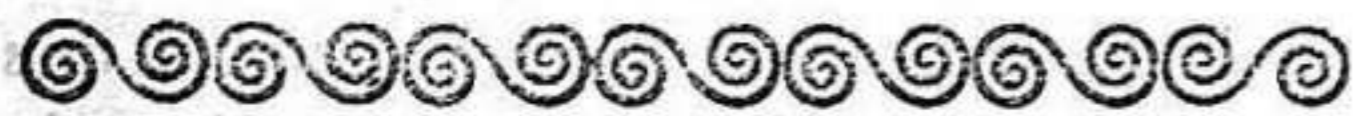
Ja era hora que es recordessin de reparar la carretera de la Seu, que era una verdadera extranyesa tinguessin tan oblidada. Com que som amics de la justícia, hem de reconèixer que ho fan molt bé. Amb la reparació actual, tindrem bona carretera per llarg temps.

—El nou Ajuntament ha quedat constituït de la següent forma:

Alcalde, D. Ignasi Bosom; primer finent Bonaventura Llombart; Síndic, Francesc Ravellat i Regidors, Jaume Vigo, Adolf Soler i Bonaventura Palau.

La majoria d'aquests senyors ja n'havien sigut altres vegades. Per lo tant llur reelecció és una prova de l'encert en que havien administrat els interessos del poble, per lo que els felicitem efusivament.

—El temps plujós que fá dies regina, dona molta satisfacció als agricultors.



**Voleu estar satisfet de la vostra instal·lació elèctrica?**

**Feu-la fer per En REGUANT**



### GER

Els nostres amics Esteve Reus i la seva esposa Isabel Puig, han vist enjojada llur casa pel naixement d'un infant. Els donem la nostra més cordial enhorabona.

—Tots els veïns estan molt content de l'Ajuntament constituït amb els regidors elegits darrerament.

A l'Alcalde, senyor Francesc Arderiu; el primer tinent, Salvador Sindreu; el Síndic, Jaume Crespi i els regidors, senyors F. Bragulat, Josep Calveras, Isidre Capdevila i Pere Capdevila, tots ells excel·lents amics nostres, la mes entusiasma la felicitació.

—Cada dia el veïnatge està més satisfet d'haver elegit metge del poble al senyor Sala. Nosaltres el felicitem de tot cor pels seus encerts, ja que ens uneix amb ell una llarga amistat.

### ISOBOL - ALL - OLOPTE

L'Ajuntament sortit de les eleccions darreres ha quedat constituït de la següent manera:

D. Josep Martí Martí, Alcalde; D. Benet Bosom, primer tinent; D. Josep Gúsi, síndic; i regidors, els Srs. Joan Forga, Joan Durán, Joan Vidal i Joan Vergés.

A tots ells, bons amics nostres, els felicitem efusivament, desitjant-los bon encert pel bé d'Isobol i els seus agregats.

—Es diu que properament pendrà estat matrimonial el jove Llorens Gastó Forga, amb la senyoreta Josefa Sans. Els desitjem mil felicitats i que Déu els beneixi llur unió.

—Fa dies que plou. Però els agricultors riuen, perquè veuen com els sembrats un dia darrera l'altre van bevent aquesta pluja, que és promesa certa d'una bona collita.

### LLIVIA

Les verificaren en la nostra Esglesia parroquial, i al dia 25 del mes passat Josep Delcor i Melània Meya, ambdós naturals d'ací. Els novells casats, després d'un àpat amb el qual els obsequiaren llurs famílies, anaren a passar uns dies en terres de França, visitant el Santuari de la Verge de Lourdes. No cal dir que afectuosament els hi adresem un ben eoral «per molts anys» i els hi desitjem tota mena de felicitats en el nou estat.

—Tambè, al dia 30 d'Abril, s'uniren amb el vincle del matrimoni, a Estavar (França), Joan Palau, natural d'ací, i M<sup>a</sup>. dels Dolors Maurell, de Bajanda (anexe d'Estavar.) Després de l'acte religiós, en la casa de la núvia es serví un exquisit àpat als nombrosos convidats. El novell matrimoni tot seguit sortí en viatge de nuvis vers Barcelona i'l Santuari de Montserrat. Rebi, nostra efusiva enhorabona.

—Dimecres passat traspassà el veí d'aquesta Marià Cosp. L'acte del seu enterrament, celebrat el divendres, es veié molt concorregut. (A. C. S.)

—La maltempada, que des d'uns dies ens fa, impedeix que'ls nostres pagesos puguin avençar, com caldria, la sembra de les trumfes. Molt haurà perjudicat, també, als arbres fruiters.



## NOTICIARI

Preguem als nostres lectors que ens perdonin la manca del número anterior; l'excés de treball que suposa la transformació de CERETANIA en la forma actual, ens privà de publicar-la com hauria estat el nostre desig.

El millor motor elèctric: "SIEMENS"  
En REGUANT us el proporcionarà

Per fi s'han reprès les obres de les carreteres de Llivia i de Bourg-Madame. Segons ens informem per l'empresa constructora hi ha el propòsit d'activar-les tot el possible.

Ens agradaria que les obres estessin acabades per aquest estiu.

Durant la quinzena hem tingut un temps força agradós, particularment durant aquesta darrera setmana, en que el sol ha brillat esplendidament. Durant el dia la calor s'ha fet sentir. Les nits són agradables.

Ahir, dissable, cap-al-tard, plugué un xic, çò que alegra als nostres agricultors que es queixaven de la secada.

L'article «Orientacions Polítiques» que inserim en aquest número havia d'ésser publicat en el número de la setmana passada que no va publicar-se per les raons ja exposades.

Per ahir s'havia anunciat un miting republicà que havia de celebrar-se en el teatre del Círcol; per causes de força major els oradors no pogueren venir de Barcelona, per quin motiu quedà suspès l'acte.

Per la Pasqua vinent tenim anunciada la visita de distintes agrupacions corals i esportives. L'Ajuntament acordà en obsequi d'ells i dels demés forasters que vinguin a honrar-nos amb la seva visita, il·luminar l'Estany. Aplaudim l'iniciativa.

A les deu de la nit d'avui tindrà lloc en el saló de «El Siglo» una conferència sindical; la donaran els coneguts oradors Magriñà, Fornells i Tejedor.

### CINE CERETÀ :: Empresa Font

Local que té instal·lats els aparells sonors

DIUMENGE PASGUA DE PENTECOSTES

## Río-Rita

per Bébé Daniels

RIO RITA és una comèdia musical de gran espectacle

BEBE DANIELS s'hi revela com a soprano de grans facultats i JOHN BOLES el divo tenor de veu admirable

Una tercera part del metratge total de la cinta és en tecnicolor, çò que relleva més la riquesa de les escenes

Tot Puigcerdà deu admirar aquest grandió conjunt teatral en el

CINE CERETÀ

L'Inspecció del Retir Obrer en recordar als patrons l'obligació d'inscriure en la Caixa Col·laboradora —Caixa de Pensions per la Vellesa i d'Estalvis, carrer Junqueras n.º 2— o en les seves Sucursals, a tot el personal obrer i empleat que es trobi comprés en el mateix, i la de liquidar les quotes corresponents a dita assegurança, ha d'encarir per a la ràpida tramitació de les operacions, la puntual presentació de les fulles de moviment de personal i la liquidació de quotes en el temps reglamentari, es a dir mensual.

## ES VEN MAS als voltants de Puigcerdà - Raó: Espanya, 45

El dilluns passat es celebrà l'enllaç matrimonial de la jove parella Plàcid Moliner i Maria Donate.

Els nuvis i convidats força nombrosos foren obsequiats amb un suculent banquet servit al conegut Restaurant Reus.

Els desitjem moltes felicitats.

**Fàbrica d'Articles de Passamaneria**

**Fantasia i Novetat**

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,  
COTÓ I METALL OR I PLATA

**VENTURA I COT  
L TDA.**

Despatx: Riereta 35 - 1er :-: Telèfon, 23351  
**BARCELONA**

Galons - Agramans - Cordons - Trenes - Borles  
Cintes per a elàstis, cinturons i lligacames

Especialitzats en Sarrells per a Vánoves - LAMPARES I TAPISSERIA  
VENDES EXCLUSSIVAMENT AL MAJOR

**HOTEL**

**Terminus**

**TOT CONFORT**

Dayant l'Estació del Transpirenenc  
Meravelloses vistes panoràmiques

Cuina excel·lent - Servei acurat  
Habitacions Espléndides

PREUS RAONABLES

**RICARD ALTIMIRAS**

Telefon, 8 - PUIGCERDA

**BANCO COMERCIAL  
DE BARCELONA**

CAPITAL 25.000.000  
TOTALMENTE DESEMBOLSADO

Casa Central: BARCELONA, Paseo de Gracia, 3 y 5  
AGENCIA EN PUIGCERDA: Libertad, 16 - Tél. 81

SUCURSALES Y AGENCIAS. — Amposta, Arbós, Badalona, Berga,  
Figueras, Gandesa, Gerona, Granollers, Igualada, Inca, Lérida, Ma-  
nacor, Manresa, Montblanch, Mora de Ebro, Morell, Olot, Palma de  
Mallorca, Port-Bou, Ripoll, San Feliu de Guixols, Santa Coloma de  
Farnés, Santa Coloma de Queralt, Seo de Urgel, Tarragona, «Tar-  
ragona Bolsín», Tarrega, Torredembarra, Tortosa, Valls, Vendrell,  
Vich, Vilaseca.

REALIZA TODAS LAS OPERACIONES DE BANCA  
CAMBIO - VALORES - CUPONES  
INFORMACIONES FINANCIERAS

BANCO ALIADO

BANCO INTERNACIONAL  
DE INDUSTRIA Y COMERCIO

CASA CENTRAL EN MADRID  
24 Sucursales en España y Marruecos

**DECORATS I TREBALLS  
LLISOS DE GUIX**

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MÓDICS

Per encàrrecs:

**MARCELI FUXET**

**BOURG-MADAME**

**Débiles** tomad el  
acreditado  
**Elíxir Callol**

que da Vida y Juventud

Es } rápido  
científico  
agradable

**AVENIDA  
SCHIERBECK**

**Venta de Chalets**

Pago a plazos y al contado

Construcciones a gusto del  
comprador o ya edificadas

Razón:

**MIGUEL PONS** Procurador  
Puigcerdá

Gran Hotel - Restaurant

**TIXAIRE**

PUIGCERDA

**Reformado completamente**

Calefacción Central  
 en todas las dependencias del Hotel  
 Cuartos de baño y ducha

Gran confort

Luz eléctrica - Garage

Autómnibus del Hotel a todos los trenes

Libertad, 3      Teléfono, 24

Almacén  
 de  
 Materiales  
 de Cons-  
 trucción

CEMENTOS

YESO

CAL HIDRAULICA

AZULEJOS

ETC. ETC.

FRANCISCO  
 BARNOLA

Rambla del Casino

PUIGCERDA

**Peluquería**

para

**Señoras**

Salón especial en el primer piso

Tinturas ●● Ondulaciones

Perfumes ●● Manicura

ESPECIALIDAD EN EL CORTE  
 DEL CABELLO A LA GARÇONNE

**AMADEO****MARTI****BOURG-MADAME****Anónima****Alsina-Graells de A. T.**

Despacho Central del F. C. Trans-  
 pirenaico de Ripoll a Puigcerdá

**PUIGCERDA**

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se  
 facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

**Alp      Ribas      Ripoll      Vich**

**Torelló      Manlleu      Barcelona**